

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

ВЕСТНИК
ДРЕВНЕЙ ИСТОРИИ

(ОТДЕЛЬНЫЙ ОТТИСК)

А. У. Иванчик, Б. Г. Петерс

Трехская надпись у раскопок Татрея
в 1986 г.

А.И. Иванчик, Б.Г. Петерс

ГРЕЧЕСКАЯ НАДПИСЬ
ИЗ РАСКОПОК ПАТРЕЯ В 1986 г.

В 1986 г., во время работ на Патрейском городище (пос. Гаркуши, Темрюкский р-н, Краснодарский край), в 50 м севернее раскопа IV (раскоп IV разбит на северном берегу Таманского залива, в 100 м западнее "батареи"), в куче камней, собранных со вспаханного огорода местных жителей, был обнаружен обломок мраморной плиты с греческой надписью (рис. 1), имеющий свежий скол. Это вторая надпись, достоверно происходящая с территории Патрейского городища. Предыдущая находка сделана в 1949 г., во время раскопок Патрея экспедицией Московского и Ярославского педагогических институтов¹.

В "Корпусе боспорских надписей", в разделе "Патрасий"², имеются еще три надписи. Одна надпись на стеле³, о месте находки которой имеются противоречивые сообщения, что она найдена "близ урочища Фонтан", находящегося севернее городища, или "около татарского селения Ада". Если последнее сообщение верно, то местом ее обнаружения можно считать Патрейское городище, которое, видимо, находилось рядом с хутором Ада, нанесенным на карту Таманского полуострова К.К. Герцем⁴ (Рис. 1 – вклейка).

В "Корпусе боспорских надписей" в этом разделе приведены надписи еще двух надгробий⁵, но нам представляется сомнительным, что они связаны с Патрейским городищем, так как указанное место их находки – "у каменной батареи" – расположено значительно западнее Патрея.

Наша надпись вырезана на обломке беломраморной плиты: высота – 0,165 м, ширина – 0,09 м, толщина – 0,03 м. С задней стороны плита имеет неровности, вероятно, для крепления ее в стене, в углублениях прослеживаются остатки известкового раствора. Наружная ее сторона отполирована. Сохранилась часть верхнего края плиты длиной 0,85 м. На плите имеются остатки четырех верхних строк надписи. Высота букв – 0,025 м, ширина – 0,023 м, расстояние между строками – 0,010 м. Буквы тщательно вырезаны. Внутри некоторых букв сохранились оранжевые разводы, возможно остатки красной краски. Между верхней строкой и краем плиты оставлено пространство 0,03 м. Перед тем как вырезать буквы, резчик разметил плиту тонкими горизонтальными и вертикальными

¹ Башкиров А.С. Историко-археологические изыскания на Таманском полуострове в 1949–1951 гг. // Уч. зап. Ярославского пед. ин-та. 1957. Вып. XXII (XXXII). С. 315 сл. Рис. 15; Крушкола Ю.С. Раскопки древнего Патрея // ВДИ. 1950. № 2. С. 231–234; она же. Раскопки древнего Патрея за 1948–1949 гг. // Труды Моск. гор. пед. ин-та им. Потемкина. 1949; Розанова Н.П. Эллиническая надпись из раскопок Патрея 1949 г. // СА. 1958. XXVIII С. 262–265. Рис. 1 = КБН 1020.

² О необходимости предпочесть форму *Πατραεύς* (Strabo. XI. 2.8) форме *Πάτραυς* (FGIh. 1F 214, apud Steph. Byz., s.v.) см.: Тохтасьев С.Р. Из ономастики Северного Причерноморья. I: *Πάτρως, Πάτραυς, Πατραεύς* // Проблемы античного источниковедения. М.–Л., 1986. С. 79–87.

³ КБН 1017.

⁴ Герц К.К. Археологическая топография Таманского полуострова. Собр. соч. Т. I. СПб., 1898. С. 134.

⁵ КБН 1018, 1019.

линиями, пересекающимися под прямым углом и создающими на плоскости сетку. Верхняя горизонтальная линия расположена на 0,018 м от ровного края и ему параллельна. Ниже ее на 0,005 м идет вторая линия, на таком же расстоянии ниже идет третья линия, на которой вырезаны части букв первой строчки. Четвертая линия на расстоянии 0,026 м ограничивает нижние части букв, пятая и шестая линии соответственно находятся на расстоянии 0,005 м, и на последней вырезаны верхние части второй строки и т.д. В одном случае горизонтальная линия получилась двойная. Вертикальные линии параллельны друг другу и располагаются на расстоянии 0,010 м. Таким образом, буквы вписываются в образованные прямоугольники, и резчик мог использовать по надобности одинарную или двойную их ширину.

На нашей плите частично сохранились четыре верхние строки надписи, в которых отчетливо читается 15 букв. Так как сохранился верхний край плиты, можно восстановить формульное начало надписи⁶:

[Βασιλεύ] οντος [βασιλέως Τιβε—]	В царствование царя Тиберия
[ρίου 'Ιου] λίου 'Ρη [σκουπόριδος]	Юлия Рескупорида,
[φιλοκρίσασ] ρος κ [αὶ φιλορωμαί—]	друга Цезаря и друга римлян,
[ου εἰσεβο] ῥξ. . .	благочестивого. . .

Как видно из приведенного в примечании перечня надписей, в которых сохранилась аналогичная титулатура, наша надпись может принадлежать любому из четырех Рескупоридов (II–V). Судя по начертанию букв, можно считать, что она изготовлена при Рескупориде II (68–91/93 гг. н.э.), в правлении которого на Боспоре складывается монументальный шрифт⁷. Особенно характерны начертания круглого *омикрона*, отличающегося от удлиненного архаизированных надписей III в.н.э., острые углы *сигмы* и *ню*, форма *псилона* с перекладиной и примерно одинаковыми верхней и нижней частями⁸. Украшения букв минимальны: они имеют лишь короткие треугольные утолщения на окончаниях гас, что также характерно для боспорского раннего монументального шрифта. Шрифт нашей надписи особенно близок шрифту надписи IOSPE.II. 39. Все это говорит о том, что она относится к концу I в.н.э.

Сохранившийся текст надписи не позволяет точно определить категорию, к которой следует ее отнести, однако насечка на обратной стороне плиты и следы известкового цемента дают возможность предположить, что она была вделана в стену. В таком случае, вероятно, перед нами фрагмент строительной надписи.

Упомянутая выше патрейская надпись из раскопок 1949 г. чрезвычайно близка публикуемой. У этих двух фрагментов совпадают (возможны небольшие погрешности при замерах, проведенных разными лицами) не только форма и размеры букв, но и характер и толщина плиты, на которой эти буквы вырезаны. Одинакова и нанесенная на оба фрагмента сетка, по которой резчик вырезал буквы. Если учесть, что фрагменты найдены неподалеку друг от друга, то тогда весьма вероятно предположение, что они принадлежали одной надписи. Окончательное суждение можно было бы получить в результате совмещения двух фрагментов, однако это оказалось невозможным. Все наши попытки найти надпись 1949 г., как и кабинет археологии МГПИ, где она, по словам Н.П. Розановой⁹, а вслед за ней и составителей КБН¹⁰, хранилась, оказались безуспешными. Таким

⁶Ср. КБН 36, 58, 69, 70, 74, 76, 77, 966, 986, 1021, 1052, 1115, 1124, 1125, 1133, 1134, 1136, 1179, 1205, 1207, 1217, 1239, 1241, 1244, 1249, 1250, 1260, 1260а, 1261, 1277, 1281, 1283, 1285.

⁷Болтунова А.И., Книпович Т.Н. Очерк истории греческого лапидарного письма на Боспоре//ИЭ. 1962. III. С. 21.

⁸Там же. С. 21 сл. Табл. III, 5. С. 27 сл.

⁹Розанова. Ук. соч. С. 262.

¹⁰КБН 1020. С. 587.

образом, представление о данном фрагменте нам пришлось составить лишь по фотографии и описанию.

Надо отметить, что восстановление текста надписи, предложенное Н.П. Розановой, не представляется нам достаточно убедительным. Сомнительным является расположение текста надписи в два столбца — достаточно редкий случай в боспорских надписях этого времени. Далее, она в своей реконструкции расположила в два столбца восстанавливаемое начало надписи, совершенно не учитывая того, что за этим началом должен идти остальной текст, и скорее всего все начало должно было бы попасть в первый столбец (кстати, в ее восстановлении слишком узкий и состоящий из строк разной длины). Уязвимым представляется и восстановление сохранившейся в изломе наклонной гасты как принадлежащей *мю* — в монументальном шрифте начала нашей эры *мю* имела вертикальные боковые гасты¹¹, так что здесь следует предполагать *альфу* или *лямбду*. Наконец, буквосочетание *ΥΙΟΥ* совсем не обязательно понимать как целое слово *υιου*. Действительно, если предположить, что оба фрагмента принадлежат надписям (надписи) с одинаковым текстом, то его восстановление будет выглядеть следующим образом (впереди идет фрагмент надписи из раскопок 1949 г., который стыкуется с нашими двумя верхними строчками):

[Βασιλ] εῦοντος [βασιλέως Τιβε—]
[ρό] υἱοῦ Ἰουλίου Ῥη [σκουπρίδος]
[φιλοκ] αἰ [σ] αρος κ[αὶ φιλορωμαί—]
[ου εὔσεβο] ὕς . . .

Сочетание *ΥΙΟΥ* мы восстанавливаем как [Τιβερῶ] υἱοῦ Ἰουλ[ῶν]. Препятствием этому предположению является указание Н.П. Розановой, что в начале первой строки на фрагменте 1949 г. сохранился остаток вертикальной гасты. Впрочем, судя по фотографии, сохранившийся фрагмент буквы может быть истолкован и как апекс *эпсилона*. Конечно, из-за отсутствия самого фрагмента надписи это остается лишь предположением. Сохранившиеся от третьей строки апексы трех букв могут принадлежать А, Ι, Α, остаток *сигмы* между *йотой* и второй *альфой*, естественно, не сохранился, поскольку, как видно на нашем фрагменте, верхняя гаста *сигмы* идет чуть ниже верхней границы строки, а апексы *альфы* и *йоты* несколько выше ее.

Невозможность аутопсии фрагмента надписи 1949 г. не позволяет судить, соединяются ли оба фрагмента в контакте, но, судя по фотографии, это едва ли так. С большой долей вероятности можно говорить во всяком случае, что оба фрагмента принадлежали надписям, исполненным одним и тем же резчиком в близкое время, с одинаковым текстом, например укрепленным на двух одновременно восстановленных башнях.

L'INSCRIPTION GRECQUE TROUVÉE LORS DES FOUILLES DE PATRASYS EN 1986

A.I. Ivančik, B.G. Peters

Cette inscription a été trouvée en 1986 sur le site de Patrasys. Elle contient les vestiges des quatre lignes du haut où peut être reconstruite la titulature standard de Tiberius Julius Rhescuporis II (68–91/93). Elle ressemble beaucoup à un fragment trouvé à Patrasys en 1949 (CIRB n° 1020), les deux inscriptions datent de la même époque et proviennent sans doute du même atelier. Le fragment de 1949 se rapporte aussi à l'époque de Rhescuporis II, non à celle de Kotys II, comme supposé antérieurement. Il est possible que les deux inscriptions contenaient un même texte.

¹¹ Болтунова, Книпович. Ук. соч. С. 10, 20 сл. Табл. III.

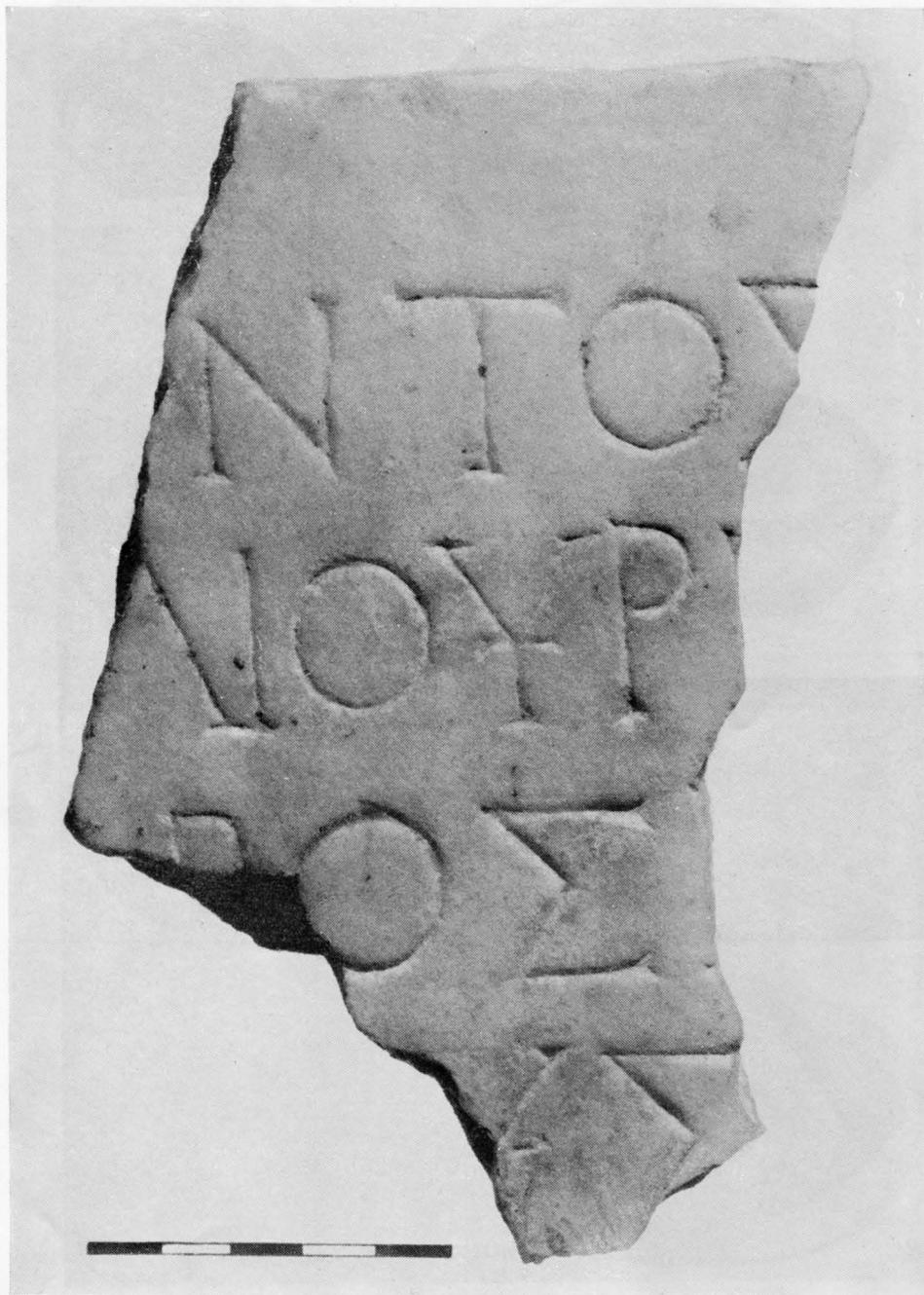


Рис. 1. Обломок мраморной плиты с греческой надписью из работ на Патрее в 1986 г.